LEGENDA COLLEGAMENTI / LEGENDE CABALGE
WIRING SCHEME / ZEICHENERKLAERUNG ANSCHLUESSE

CABLAGGIO ESTERNO
CABLAGE EXTERIEUR
EXTERNAL WIRING
CABELBAUM

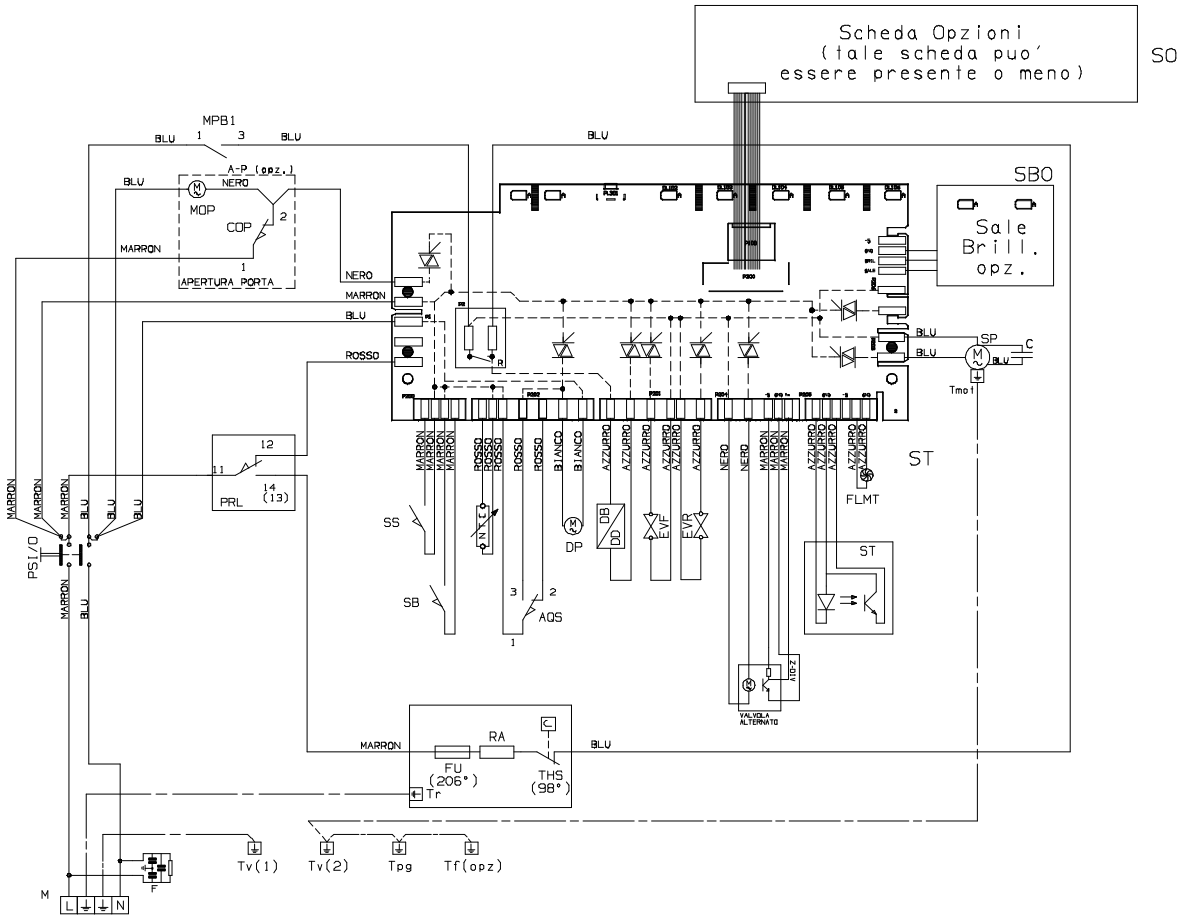
COLLEGAMENTI SU SCHEDA
TRACE' ELETRONIQUE
PCB WIRING
SPUR AUF ELETRONIK

COLLEGAMENTO DI TERRA
CABLE DE TERRE
EARTH WIRING
ERDUNGSKABEL

SEZIONE FILI/SECTION DE FIL
WIRING SECTION / DURCHMESSER KABEL

- ø1.5mm / AWG16
- ø0.5mm / AWG18
- ø0.35mm
- ø1mm / AWG16

COLORE DEI FILI	COLEUR DE FIL	WIRE COLOR	ADERNFABER
AZZURRO	BLUE CLAIR	SKY BLUE	HIMMELBALU
BLU	BLUEU	BLUE	BLAU
MARRON	MARRON	BROWN	BRAUN
NERO	NOIR	BLACK	SCHWARZ
ROSSO	ROUGE	RED	ROT
GIALLO/VERDE	JEUNE/VERT	YELLOW/GREEN	GELB/GRUN



LEGENDA SIMBOLI

	I	F	GB	D
	L/N Morsettiera	Plaque a bornes	Terminal Block	Anschlussklemme
	F Filtro antidisturbo	Filtre antiparasitage	Suppressor filter	Funkentstartfilter
	I/O Pulsante ON/OFF	Arret/Marche	ON/OFF	ON/OFF
	FLMT Turbinetta Flowmeter	Mesureur quantite' de eau	Flow Meter	Turbinenmesser
	NTC Sonda Temperatura	Sonde thermique	Temperature sensor	Luft temperaturfuhler
	MPB1 Micro Porta 1	Microinterrupteur1 serrature	Door switch 1	Ter-mikroschalter1
	MPB2 Micro Porta 2	Microinterrupteur2 serrature	Door switch 2	Ter-mikroschalter2
	DDDB Dosatore Det, Brill,	Doseur detergent	Detergent Dispenser	Spulmittelbehalter
	EVC Electrovalvola carico	Electrovanne eau	Load Electric valve	Waschen ventil
	DP Pompa Scarico	Pompe de vidange	Drain Pump	Abwasserpumpe
	AQS Micro Acquastop	Microinterrupteur Acquastop	Acquastop	Acquastop
	PRL Press. Lavoro	Pressostat	Pressure switch	Druckschalter
	SP Motore Lavaggio	Moteur de lavage	Wash motor	Umwalzpumpe
	EVR Elettrovalvola rigenera	Electrovanne de ola rigenera	Rigeneration	Elektroventil regenerierung
	RA Resistenza Acqua	Resistance	Heating element	Heizkorper
	THS Termostato sicurezza	Thermostat de securite'	Safety thermostat	Sicherheitsthermostat
	FU Fusibile	Fusible	Fusible	Fusible
	MV Motore Ventilatore	Ventilateur	Fan element	Ventilator
	SB Sensore Brillantante	Detecteur du brillant	Sensor brightener	Sensor klarspueler
	SS Sensore Sale	Detecteur du sal	Sensor salt	Sensor salt
(ALT)	DIV Segnale posizione Alter,	Position valve du echange	Diverter position	Diverter positionen
(ALT)	MA Motore valvola alternato	Moteur valve de echange	Diverter motor	Diverter motor
	TR Triac	Triac	Triac	Triac
	R Rele' Riscaldamento	Rele'	Rele'	Rele'
	LD Led	Led	Led	Led
	SC Scheda Elettronica	Carte Eletronique	PCB	Timer elektronik
	SO Scheda Opzioni	Carte Eletronique	Option Module	Elektronik Zusatzfunktionen
	ST Sensore Torbiditxa	Detecteur du trouble	Torbidity Sensor	Truebundgssensor
	EVCM Elettrovalvola 1/2 carico	Electrovanne 1/2 charge	1/2 load valve	1/2 belastung valve
	SBO Sale Brill, opzionale	Carte sal brillant	Opt, salt rinse aid	Salz klarspuler optional
	MOP Motore apertua porta	Moteur du porte	Door motor	Motor tur
	COP Controllo apertura porta	Detectuer du porte	Door control	Sensor tur

I componenti elencati in tabella sono presenti se segnalati da una X.

	18 200 1604	00	SCH,4G6-----RSBATY---P-N	X	X	X	X		X		X				X
	18 200 1597	00	SCH,4G6-----RSBA-Y-----N	X	X		X		X		X				
	18 200 1596	00	SCH,4G6-----RSB--Y-----N	X	X				X		X				
	18 200 1594	00	SCH,4G------R------X---N											X	
	18 200 1592	00	SCH,4G------RSB----X---N	X	X									X	
	18 200 1587	02	SCH,4G------R--A-------N				X								
	18 200 1583	02	SCH,4G------R----------N								X				
	18 200 1582	02	SCH,4G------RSBATY-----N	X	X	X	X				X				
	18 200 1581	02	SCH,4G------RSB--------N	X	X						X				
P	18 200 1580	02	SCH,4G------RSBA-------N	X	X		X				X				
	CODICE	EM	DENOMINAZIONE	SS	SB	FLMT	ALT	MPB	ST	EVMC	EVR	AQS2	NEOV	TF	A-P

IMPORTANTE:
Il particolare deve essere conforme alla direttiva RoHS 2002/95/CE,alla Direttiva WEEE 2002/96/EC, al Regolamento REACH 1907/2006 ed eventuali loro modifiche/varianti

Inserito schema cod. 180051804	ROSSATO	03.11.09	02
Inserito schema cod. 182001597	ROSSATO	05.10.09	02
Inserito schema cod. 182001596	ROSSATO	05.10.09	02
Modifiche	Disegnato	Data	Esp. Mod.

Materiale: Vedi nota | Scala: | A.ROSSATO 03.03.09 Aggiorn.
Finitura colore: VEDI TABELLA | Codice stampo: NO ST | Denominazione: **SCHEMA ST-ELC 4 GEN.**

Bonferraro SPA
Apparecchi di lavaggio
via Oberdan,57
37060 Bonferraro (VR)

Ricavato: 182001580000 | Sostituisce: . | Verifica: | Codice: VEDI TABELLA | Approvato:

A: LA SPA INE PANTEGHIA INDICA LE QUOTE CRITICHE DI CONTROLLO
B: QUOTE CRITICHE DI CONTROLLO
C: SCHEMA ELETTRICO DA CONSERVARE
D: QUOTE CRITICHE DI CONTROLLO

A: A termini di legge ci riserviamo la proprieta' del presente disegno con divieto d'uso, diffusione e riproduzione senza la nostra autorizzazione scritta

Tolleranze Generali:		<18	18÷30	30÷50	50÷80	80÷120	120÷180	180÷250	250÷315	315÷400	>400	ANGOLI
A:TERMOPLASTI./ACCIAIO/ALLUM.	A	±0,13	±0,16	±0,19	±0,23	±0,27	±0,31	±0,35	±0,40	±0,44	±0,48	±1°
B:GOMMA E ALTRI MATERIALI	B	±0,40	±0,50	±0,60	±0,70	±0,80	±1,00	±1,20	±1,40	±1,60	±1,80	±1°

ZAPPAROLI 26/11/2009 14:42

182001580002

PRELIMINARE